

Superior Court of Washington, County of _____
Tribunal Superior de Washington, Condado de _____

In re:

En referencia a:

Petitioner/s (as listed on the parenting/custody order):
La/s parte/s demandante/s (indicada/s en la orden
de crianza o tutela):

And Respondent/s (as listed on the parenting/
custody order):

Y la/s parte/s demandada/s (indicada/s en la orden
de crianza o tutela):

No. _____
Núm. _____

Motion for Temporary Order Preventing
Move with Children (Relocation)
*Petición de orden temporal para prevenir
una mudanza con menores (reubicación)*
(MTPM)
(MTPM)

**Motion for Temporary Order Preventing
Move with Children (Relocation)**
***Petición de orden temporal para prevenir
una mudanza con menores (reubicación)***

To both parties:

Para ambas partes:

Deadline! Your papers must be filed and served by the deadline in your county's Local Court Rules, or by the State Court Rules if there is no local rule. Court Rules and forms are located online at www.courts.wa.gov.

¡Fecha límite! Sus documentos deben presentarse y notificarse a más tardar en la fecha límite indicada en las reglas judiciales locales de su condado, o en las reglas judiciales estatales, si no hay una regla local. Las reglas judiciales y los formularios se encuentran en línea en www.courts.wa.gov.

If you want the court to consider your side, you **must**:

Si desea que el tribunal tome en cuenta su postura, **debe**:

- File your original documents with the Superior Court Clerk; AND
Presentar sus documentos originales al actuario del Tribunal Superior; Y
- Give the Judge/Commissioner a copy of your papers (if required by your county's Local Court Rules); AND

Entregarle al juez/comisionado una copia de sus documentos (si así lo ordenan las reglas judiciales locales de su condado); Y

- Have a copy of your papers served on all other parties or their lawyers; AND
Hacer que se notifique una copia de sus documentos a todas las demás partes o a sus abogados; Y
- Go to the hearing.
Asistir a la audiencia.

The court may not allow you to testify at the motion hearing. Read your county's Local Court Rules, if any.
El tribunal podría no permitirle que testifique en la audiencia de la petición. Lea las reglas judiciales locales de su condado, si existen.

Bring proposed orders to the hearing.
Lleve sus propuestas de órdenes a la audiencia.

To the person filing this motion:

Para la persona que tramita esta petición:

You must schedule a hearing on this motion. You may use the *Notice of Hearing* (form FL All Family 185) unless your county's Local Court Rules require a different form. Contact the court for scheduling information.

Debe programar una audiencia referente a esta petición. Puede usar el formulario de Aviso de audiencia (formulario FL All Family 185) a menos que las reglas del tribunal local exijan un formulario diferente.

Comuníquese con el tribunal para obtener información sobre cómo hacer la programación.

To the person receiving this motion:

Para la persona que recibe esta petición:

If you do not agree with the requests in this motion, file a statement (using form FL All Family 135, Declaration) explaining why the court should not approve those requests. You may file other written proof supporting your side.

Si no está de acuerdo con lo solicitado en esta petición, presente una declaración (usando el formulario FL All Family 135, Declaración) en la que explique por qué el tribunal no debe aprobar esas solicitudes. Usted puede presentar otras evidencias escritas que sustenten su postura.

- 1.** My name is _____.
Mi nombre es

- 2.** I have a court order giving me a legal right to spend time with the following children:
Tengo una orden judicial que me concede el derecho legal de pasar tiempo con los siguientes menores:

Child's name <i>Nombre del hijo</i>	Age <i>Edad</i>	Child's name <i>Nombre del hijo</i>	Age <i>Edad</i>
1.		4.	
2.		5.	
3.		6.	

- 3.** The relocating person (*name*): _____ (*check one*):
La persona reubicada (nombre): _____ (*marque una opción*):
[] plans to move with the children on (*date*): _____.
planea mudarse con los menores el día (fecha):

[] has already moved with the children on (date): _____.
se mudó con los menores el día (fecha):

4. Objection **Objeción**

I have filed (or am filing with this motion) an *Objection about Moving with Children and Petition about Changing a Parenting/Custody Order (Relocation)* (form FL Relocate 721).
Presenté (o estoy presentando junto con esta petición) una objeción referente a una mudanza con los hijos y solicitud de cambiar una orden de crianza o tutela (reubicación) (formulario FL Relocate 721).

5. Request **Solicitud**

I ask the Court to order the relocating person to (check all that apply):
Solicito que el tribunal ordene a la persona reubicada que (marque todas las opciones que correspondan):

- [] **not** move with the children.
no se mude con los menores.
- [] return the children.
devuelva a los menores.

Warning to the person who intends to move!

¡Advertencia para la persona que planea mudarse!

If the hearing on this motion is scheduled to be held within **15 days** of the day you are served with the *Objection about Moving*, you **must not** move with the children before the hearing unless the special circumstances described in RCW 26.09.460(3) apply.

*Si la audiencia referente a esta petición se programa para una fecha que sea **15 días** o menos después del día en que usted sea notificado con la objeción a la mudanza, usted **no debe** mudarse con los menores antes de la audiencia, excepto cuando se apliquen las circunstancias especiales descritas en RCW 26.09.460(3).*

RCW 26.09.460(3) says: "If a person intending to relocate the child is relocating to avoid a clear, immediate, and unreasonable risk to the health or safety of a person or the child, notice may be delayed for twenty-one days."

RCW 26.09.460(3) expresa: "Si una persona que pretende reubicar al menor se reubica con el fin de evitar un riesgo claro, inminente e inaceptable para la salud o seguridad de una persona o del menor, el aviso puede demorarse durante veintiún días".

➤ **Reasons for request** **Motivos de la solicitud**

6. No proper notice **Falta de notificación apropiada**

- [] Does not apply.
No se aplica.
- [] I have **not** received a *Notice of Intent to Move with Children* from the relocating person.
No he recibido un aviso de intención de mudanza con menores de la persona reubicada.

[] I received a *Notice of Intent to Move with Children* from the relocating person on (date): _____. This is late notice because I received it after the legal deadline and without good legal reasons to justify delay. (See RCW 26.09.440.)

Recibí de la persona reubicada un aviso de intención de mudanza con menores el día (fecha): _____. Este aviso es tardío, dado que lo recibí después de la fecha límite legal y sin motivos legales justificados para la demora. (Consulte RCW 26.09.440.)

I was substantially prejudiced by the late notice or lack of notice. (*Explain how getting late notice or no notice put you in an unfair position*):

Sufrió perjuicios sustanciales por el aviso tardío o la ausencia de aviso. (Explique la manera en que recibir el aviso tardío o no recibir el aviso lo puso en situación injusta):

[] The *Notice* is improper because the children live with me most of the time and the Child Relocation Act does not apply.

El aviso no es apropiado, porque los menores viven conmigo la mayor parte del tiempo y la Ley de Reubicación de Menores no es aplicable.

7. Move happened without agreement, court order or proper notice

La mudanza ocurrió sin que existiera un acuerdo, una orden judicial o un aviso previo apropiado

[] Does not apply.

No se aplica.

[] The relocating person already moved with the children and:

La persona reubicada ya se mudó con los menores, y:

- I did not agree to the move;
Yo no estuve de acuerdo con la mudanza;
- There was no court order allowing the move; and
No existió una orden judicial que permitiera la mudanza; y
- The relocating person did not give proper notice of the move.
La persona reubicada no me dio aviso previo apropiado de la mudanza.

8. Move unlikely to be approved

Es poco probable que se apruebe la mudanza

[] Does not apply.

No se aplica.

[] The court is unlikely to approve the planned move at trial. My reasons for believing this are based on the factors in RCW 26.09.520 as explained in my *Objection*. The children (*check one*):

Es poco probable que el tribunal apruebe la mudanza planeada en el juicio. Mis motivos para esta creencia se basan en los factores de RCW 26.09.520, como se explica en mi objeción. Los menores (marque una opción):

[] spend substantially equal time with each parent (45 percent or more). It is not in the children's best interests to move.

pasan un tiempo prácticamente igual con cada padre o madre (45 por ciento o más). Lo que más conviene a los intereses de los menores no es mudarse.

[] live with the relocating person most of the time. Even though the law presumes that the move will be allowed, I can show that the move would cause more harm to the children than good to the children and the relocating person who wants to move.

viven con la persona reubicada la mayor parte del tiempo. Aunque la ley presume que la mudanza se permitirá, puedo demostrar que la mudanza les causaría más perjuicios que beneficios a los menores y a la persona reubicada que desea mudarse.

[] The Notice is improper because the children live with me most of the time and the Relocation Act does not apply.

El aviso no es apropiado, porque los menores viven conmigo la mayor parte del tiempo y la Ley de Reubicación de Menores no se aplica.

9. No reason to move now

No hay motivos para hacer la mudanza en este momento

[] Does not apply.

No se aplica.

[] Whether or not the move will be approved at trial, the circumstances **do not** justify allowing the move before the court makes a final decision.

*Sin importar si la mudanza se aprobará en el juicio, las circunstancias **no** justifican permitir la mudanza antes de que el tribunal emita un fallo definitivo.*

Explain: _____

Explique: _____

10. Active duty military

Militares en servicio activo

(The **federal** Servicemembers Civil Relief Act covers:

(La Ley de Ayuda Civil para Miembros de las Fuerzas Armadas **federal** cubre:

- Army, Navy, Air Force, Marine Corps, and Coast Guard members on active duty;

A los miembros del Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea, el Cuerpo de Infantería de Marina y la Guardia Costera en servicio activo;

- National Guard or Reserve members under a call to active service for more than 30 days in a row; and

A los miembros de la Guardia Nacional o las reservas que sean llamados al servicio activo por más de 30 días consecutivos; y

- commissioned corps of the Public Health Service and NOAA.

al cuerpo de oficiales del Servicio de Salud Pública y la NOAA.

The **state** Service Members' Civil Relief Act covers those service members listed above who are either stationed in or residents of Washington state, and their dependents, except for the commissioned corps of the Public Health Service and NOAA.)

La Ley de Ayuda Civil para Miembros de las Fuerzas Armadas **estatal** cubre a los miembros de las fuerzas armadas antes mencionados que estén destacados en el estado de Washington o que sean sus residentes, así como a sus dependientes, excepto por el cuerpo de oficiales del Servicio de Salud Pública y la NOAA).

[] None of the other parties are covered by the state or federal Service Members' Civil Relief Acts.

Ninguna de las otras partes está cubierta por las Leyes de Ayuda Civil para Miembros de las Fuerzas Armadas estatal o federal.

[] (Name): _____

is covered by the [] state [] federal Service Members' Civil Relief Act.

(Nombre):

está cubierto por la Ley de Ayuda Civil para Miembros de las Fuerzas Armadas [-] estatal [-] federal.

[] *For persons covered only by the **state** act – Military duty may keep the service member or dependent from responding or coming to the hearing on this motion. I ask the court to approve temporary orders even if the covered person asks for a stay or doesn't respond. It would be very unfair (a manifest injustice) not to make temporary orders now because:* _____

*Para las personas cubiertas solamente por la ley **estatal** – El servicio militar puede impedir que el miembro de las fuerzas armadas o dependiente responda o asista a la audiencia referente a esta petición. Solicito al tribunal que apruebe órdenes temporales incluso si la persona cubierta solicita un aplazamiento o no responde. Sería muy injusto (una injusticia notoria) no emitir las órdenes temporales ahora, porque:*

11. Other information (if any) *Otra información (si la hay)*

Person filing this motion fills out below

La persona que presenta esta petición debe rellenar lo siguiente:

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form are true.

Declaro bajo pena de perjurio, conforme a las leyes del estado de Washington, que los datos que he proporcionado en este formulario son verdaderos.

Signed at (city and state): _____ Date: _____

Firmado en (ciudad y estado): _____ Fecha: _____



Person filing this motion signs here

Print name

La persona que presenta esta petición debe firmar aquí Nombre en letra de molde

I agree to accept legal papers for this case at (check one):

Acepto recibir los documentos legales de este caso en (marque una opción):

[] my lawyer's address, listed below.

la dirección de mi abogado, que se indica abajo.

[] the following address (*this does **not** have to be your home address*):
*la siguiente dirección (esta **no** tiene que ser la dirección de su residencia):*

street address or PO box	city	state	zip
calle y número o apartado postal	ciudad	estado	código postal

(Optional) email: _____

(Opcional) correo electrónico: _____

(If this address changes before the case ends, you **must** notify all parties and the court clerk in writing. You may use the Notice of Address Change form (FL All Family 120). You must also update your Confidential Information Form (FL All Family 001) if this case involves parentage or child support.)

(Si esta dirección cambia antes de que concluya el caso, usted **debe** notificarlo por escrito a todas las partes y al actuario del tribunal. Puede usar el formulario de aviso de cambio de dirección (FL All Family 120). También debe actualizar su formulario de información confidencial (FL All Family 001) si este caso implica paternidad o manutención de menores).

Lawyer (if any) fills out below:

El abogado (si tiene uno) debe rellenar lo siguiente:

Lawyer signs here	Print name and WSBA No.	Date
El abogado debe firmar aquí	Nombre y número de la WSBA en letra de molde	Fecha

Lawyer's street address or PO box	city	state	zip
Dirección o apartado postal del abogado	ciudad	estado	código postal

Email (if applicable): _____

Correo electrónico (si corresponde): _____

Warning! Documents filed with the court are available for anyone to see unless they are sealed. Financial, medical, and confidential reports, as described in General Rule 22, **must** be sealed so they can only be seen by the court, the other party, and the lawyers in your case. Seal those documents by filing them separately, using a Sealed cover sheet (form FL All Family 011, 012, or 013). You may ask for an order to seal other documents.

¡Advertencia! Los documentos presentados al tribunal pueden ser consultados por cualquier persona, a menos que estén bajo sello. Los informes financieros, médicos y confidenciales, según lo descrito en la Regla General 22, **deben** colocarse bajo sello para que solamente puedan ser consultados por el tribunal, la otra parte y los abogados de su caso. Para colocar esos documentos bajo sello, preséntelos por separado usando una hoja de portada para documentos bajo sello (formulario FL All Family 011, 012 o 013). Puede solicitar una orden para poner otros documentos bajo sello.